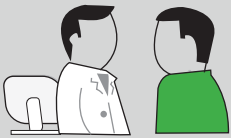


# NHS PHARMACY FIRST SCOTLAND

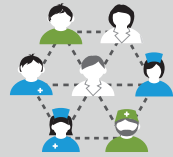
CONSILIERE | TRATAMENT |  
TRIMITERE



CONSILIERE PRIVIND  
SIMPTOMELE DVS.



TRATAMENT, DACĂ  
SE RECOMANDĂ



TRIMITERE CĂTRE  
ALTE SERVICII

Informații pentru pacienți



**Healthier  
Scotland**  
Scottish  
Government



## Ce este NHS Pharmacy First Scotland?

- **NHS Pharmacy First Scotland** este un serviciu NHS pus la dispoziție de farmacia dvs. locală (o farmacie care a încheiat un contract pentru furnizarea de prescripții și servicii NHS).
- Dacă aveți o afecțiune medicală minoră, farmacia este primul loc unde trebuie să vă adresați pentru consiliere.
- În mod normal, nu aveți nevoie de programare și puteți merge la orice farmacie.
- Farmacistul dvs. vă poate oferi sfaturi pentru afecțiuni medicale minore, precum și medicamente, dacă el consideră că este necesar.

## Cui i se adresează acest serviciu?

Puteți folosi **NHS Pharmacy First Scotland** dacă sunteți înscris la un medic generalist din Scoția sau dacă locuiți în Scoția. Dacă aveți nevoie de informații suplimentare, adresați-vă farmaciei dvs.

## Cum funcționează serviciul?

- Farmaciștii și echipele lor sunt experți în medicamente și vă pot ajuta cu privire la probleme de sănătate minore.
- Un farmacist vă poate oferi sfaturi și tratament (dacă aveți nevoie) pentru afecțiuni minore, precum următoarele.

Acnee	Păduchi
Alergii	Hemoroizi
Ciuperca atletului	Febra fânului
Dureri de spate	Impetigo
Dacă aveți nasul înfundat sau dacă vă curge nasul	Indigestie
Herpes	Ulcer bucal
Constipație	Durere
Tuse	Dureri menstruale
Cistită (femei)	Dureri în gât
Diaree	Nematozi
Dureri de urechi	Aftă
Eczemă	Negi
Dureri de cap	Veruci

- Farmaciștii, ca și medicii generaliști, pot oferi numai anumite medicamente și produse prin NHS. Toate acestea s-au dovedit eficiente în tratarea afecțiunii dvs. Dacă doriți un medicament sau un produs anume, poate fi necesar să îl cumpărați. Farmacistul vă va oferi detalii în acest sens.
- Dacă farmacistul consideră că este mai bine să vă adresați medicului generalist, vă poate oferi o recomandare sau vă poate sugera să vă faceți o programare.

## Cum folosesc serviciul?

- **NHS Pharmacy First Scotland** este disponibil de la toate farmaciile din Scoția care eliberează prescripții NHS.
- Puteți alege ce farmacie doriți să utilizați.
- În majoritatea cazurilor, nu este necesar să faceți o programare.
- Când vizitați farmacia, farmacistul (sau un membru al echipei acestuia) vă va solicita informații, inclusiv numele dvs., data nașterii și codul poștal.
- Farmacistul:
  - o vă va întreba care sunt simptomele dvs.;
  - o vă va oferi sfaturi privind afecțiunea dvs.;
  - o vă va oferi medicamente (dacă aveți nevoie); și
  - o vă va îndruma către un medic (de exemplu, către medicul dvs. generalist), dacă va considera necesar.
- Farmacistul vă va întocmi dosarul privind medicația pacientului (Patient Medical Record, PMR), în care va înregistra recomandările și tratamentul pe care vi l-a administrat.
- Dacă doriți să discutați în privat cu farmacistul, puteți solicita să folosiți camera de consultație a farmaciei.

## Mă pot adresa și altor farmacii?

- Da, puteți merge la orice farmacie pentru a cumpăra medicamente, a lua medicamentele prescrise sau a folosi serviciul **NHS Pharmacy First Scotland**. Nu este necesar să mergeți mereu la aceeași farmacie.
- Totuși, dacă mergeți mereu la aceeași farmacie, farmacistul poate ține evidența tratamentului dvs., fapt care vă poate ajuta să vă țineți sub control mai eficient afecțiunea. (Acest dosar de pacient nu este distribuit către alte entități.)

## Ce pot face dacă nu sunt mulțumit de serviciile primite din partea farmaciei?

- Mai întâi de toate, discutați cu farmacistul, pentru a încerca să rezolvați problema imediat.
- Dacă acest lucru nu este posibil sau dacă ați discutat deja cu farmacistul și nu sunteți mulțumit, puteți contacta echipa de feedback și reclamații din cadrul consiliului medical NHS local. Datele de contact sunt disponibile pe site-ul NHS Inform [www.nhsinform.scot](http://www.nhsinform.scot).

## Cum puteți afla mai multe informații

- Pentru mai multe informații despre cele prezentate în această broșură, vă rugăm să luați legătura cu:
- farmacia dvs. locală;
- medicul dvs. sau un membru al personalului NHS implicat în îngrijirea dvs. medicală;
- linia de asistență telefonică NHS inform, la numărul **0800 22 44 88** (apelurile de la telefoane fixe sunt gratuite) sau site-ul NHS Inform, la adresa [www.nhsinform.scot](http://www.nhsinform.scot); sau
- Patient Advice and Support Service (Serviciul de consiliere și asistență pentru pacienți, PASS) la numărul 0800 011 3200 sau biroul local de informații pentru clienți (găsiți cel mai apropiat birou pe site, la adresa “<http://www.cas.org.uk>” [www.cas.org.uk](http://www.cas.org.uk) sau în repertoarul telefonic local).

Aceste informații sunt disponibile pe site-ul guvernului Scoției ([www.gov.scot](http://www.gov.scot)) și pe site-ul NHS Inform ([www.nhsinform.scot](http://www.nhsinform.scot)).



© drepturile de autor ale Coroanei 2020



Prezenta publicație este licențiată în conformitate cu prevederile Open Government Licence v3.0, cu excepția celor prevăzute în alt mod [nationalarchives.gov.uk/doc/open-government-licence/version/3](https://nationalarchives.gov.uk/doc/open-government-licence/version/3) sau contactați în scris Information Policy Team, The National Archives, Kew, London TW9 4DU, sau prin e-mail, la adresa: [psi@nationalarchives.gsi.gov.uk](mailto:psi@nationalarchives.gsi.gov.uk).

În cazul în care am identificat informații privind drepturile de autor ale terților, va trebui să obțineți permisiunea respectivilor titulari ai drepturilor de autor.

Această publicație este disponibilă la [www.gov.scot](http://www.gov.scot)

Orice solicitare privitoare la această publicație trebuie transmisă către noi, la adresa:  
The Scottish Government  
St Andrew's House  
Edinburgh  
EH1 3DG

ISBN: 978-1-83960-444-7

Publicat de Guvernul Scoției, aprilie 2020

Elaborat pentru Guvernul Scoției de către APS Group Scotland, 21 Tennant Street, Edinburgh EH6 5NA  
PPDAS675394 (04/20)